

# வெற்றிமணி

லர் 8

செவ்வாய் மாத இதழ்

இதழ் 11



தெளிவற்றுத் திகைப்புற்றுத்  
திடமற்றுத் தாழ்ந்தோர்  
பிளவுற்றுப் பிழைவிட்டுப்  
பிணமாக வீழ்ந்தோர்

அளவற்ற பிற்போக்கில்  
அழிந்தோர்கள் அண்ணு  
ஒளிபெற்று முன்னேற  
ஒருப்பட்டு வென்றார்.

— வி. கந்தவனம்

15-3-71

கௌரவ ஆசிரியர்:

மு. க. சுப்பிரமணியம்

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

30 சதம்



கௌரவ ஆசிரியர்: மு. க. சுப்பிரமணியம்

## வெற்றிமணி

### விளம்பர விகிதம்

வெளி அட்டை	ரூபா	75-00
உள் அட்டை	ரூபா	60-00
முதற் பக்கம்	ரூபா	50-00
உட்பக்கம்	ரூபா	40-00

தொடர்ந்து விளம்பரஞ்செய்யின்  
15 வீதக் கழிவுண்டு.

விபரங்களுக்கு எமக்கு எழுதுக.

வெற்றிமணி

253 1/1 ஸ்ரான்லி வீதி,

யாழ்ப்பாணம். (இலங்கை)

### பொருளடக்கம்

தலையங்கம் ... ..	1
மோசம்! படுமோசம்!!	2
பரீட்சையிற் சித்தியடைவது ...	4
வாய்ப்பான ஒரு வழிகாட்டி ...	6
பஞ்சவர்ணக்கிளி ... ..	9
கவிதை அரங்கம் ... ..	11
கணக்கிலலுக்கோர் அறிமுகம்	13
ஆசிரியர் பதில் ... ..	17
பாலர் மலர் ... ..	18

### வருடச் சந்தா

பொங்கல் மலர்  
தபாற் செலவுட்பட

இலங்கை	ரூபா	5-00
இந்தியா	ரூபா	6-00
மலாயா	\$	6-00

கடந்த எட்டு ஆண்டுகளாக

வெளிவரும்

ஈழத்துச் சிறுவர்

மாதப் பத்திரிகை

## — வெற்றிமணி —

வெற்றிமணி டான் எனவே விண்முட்ட ஓலித்திடுவாய்  
நற்றமிழாய் எங்கள் மொழி நலமுற ஓலித்திடுவாய்.

மலர் 8

15 - 3 - 71 திங்கட்கிழமை

இதழ் 11

## புரவலர் கனகராசா

அந்தக் காலத்திலே கடையெழு வள்ளல்களும் குறுநில மன்னர்களும் புலவர்களை மதித்தனர். கலைகளைப் போற்றினர். தமிழை வளர்த்தனர். அவர்களுக்குப் பின்னால் குமணன் போன்ற தமிழுக்காகத் தலைகொடுத்த வள்ளல்களும் தோன்றினர். இவர்களின் பரந்த மனப்பான்மையால், சிறந்த தொண்டுகளால் இன்று பெரும் இலக்கிய மரபுக்கும், கலைச் செல்வத்துக்கும் உரித்துடையவர்கள் நாங்கள் என்று பெருமிதமடைகின்றோம்.

இன்று வாழ்கின்ற தமிழ்த் தனவந்தர்கள் பலர் தமிழின் பெருமையறியாதவர்கள்; அதனால் தமிழுக்குச் சேவை செய்து நிலையான புகழைத் தேட மனமில்லாதவர்கள்.

யாழ்ப்பாணம் 'மில்லைவற்' சோப் தொழிற்சாலை அதிபர் திரு. கந்தையா கனகராசா அவர்கள் இதற்கு விதிவிலக்கு.

பஸ் நிறுத்தப்படும் இடங்களில் பிரயாணிகள் வெயிலால் வாடாது வசதியாக நின்று ஏறும் பொருட்டு நிற்ப் பந்தர்கள் அமைத்து தோன்றாச் சேவை புரிந்துவருகின்றார் அவர்.

சிறுசிறு பத்திரிகைகளின் தொண்டைப் போற்றிப் பெரும்

பெரும் மனது வைத்து வாரி வழங்கி வருகின்றார்.

'மலர் ஒன்று வெளியிட விரும்புகின்றோம்' என்று வருகின்றவர்களுக்கு மனங்கோணமல் உதவி செய்கின்றார்.

இத்தனைக்கும் மேலாகத் தமிழ் வளரவும், சமயம் தழைக்கவும் சமய நூற் பிரசுரங்களையும் தமிழ் நெறியை எடுத்து விளக்கும் நீதி நூல்களையும் வெளியிட்டு வருகின்றார்.

சிறு துளி பெரு வெள்ளம். சிறிது சிறிதாகத் திரு. கனகராசா அவர்கள் செய்கின்ற தொண்டுகள் பெரிது பெரிதான விளைவுகளை ஏற்படுத்துகின்றன.

எம்மவர், எமது தொழிற்சாலை என்ற மனப்பான்மையுடன் 'மில்லைவற்' தொழிற்சாலைப் பொருட்களை நாம் வாங்கிப் பாவித்து அவரைத் தமிழ் மக்கள் ஊக்குவித்தல் வேண்டும்; ஏனெனில் அவருக்குக் கிடைக்கக் கூடிய நயம் தமிழ் மக்களுக்குச் சுவறும் நயமாகும்.

திரு. கனகராசா அவர்களைப் போன்று ஆயகலைகளை வளர்க்க வேண்டும் என்னும் தூய மனநிலை எல்லோர்க்கும் தோன்றுவதாக.

## மோசம்! படுமோசம்!!

இரகிகமணி கனக. செந்திநரதன்.

செல்வர்களைப் புலவர்கள் சந்திப்பதும், சிலர் தரமறிந்து வரிசை தெரிந்து பரிசு கொடுப்பதும், சிலர் ஒன்றும் கொடாது திருப்பி அனுப்புவதும் நாம் அறிந்த சங்கதிகளே. இரட்டைப் புலவர்கள் தொடக்கம் சோமசந்தரப் புலவர் வரை ஈயாத லோபிகளைப்பற்றிப் பாடிய பாடல்களையும் நாம் அறிவோம். சுன்னாகம் முத்துக்குமார கவி ராயர் இப்படியான ஒரு காட்சியை - வித்துவான் ஒருவர் பிரபுவின் வீட்டுக்கு வரும் காட்சியை - நகைச்சுவை தோன்றப் பாடியிருக்கிறார். “வித்துவான் வருகிறார்; மத்தியானப் பொழுது; உதவ ஒன்றுமில்லை. சோராவது கொடுக்கவேண்டும் என்று பிரபு சொல்கிறார். அவர் மனைவியோ ‘புத்திதான்; ஆர் அரிசி குத்தியாக்கியது இங்கே? போங்காணும்’ என்று நெருப்பெடுக்கிறார். இருவருக்கும் வாய்ச்சண்டை கைச்சண்டையாக மாறிவிட்டது. வித்துவான் அவர்கள் சண்டையைப் பார்த்துத் திரும்பிவிடுகிறார். அந்த மனப்புண்ணை நகைச்சுவையாகப் பாடுகிறார் கவிஞர்.

இங்கே ஒரு கவிஞரைப் பார்க்கிறோம். தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர். அவிநாசி என்ற ஊரிலே பலகாலம் வாழ்ந்தவரானபடியால் அவிநாசிப்புலவர் என்று அழைக்கப்பட்டவர். வசைபாடுவதிலே களிப்புக்கொண்டவர்.

இந்த அவிநாசிப்புலவர் ஒருநாள் வேங்கட்டராமன் என்ற பிரபுவின் வீட்டுக்குப் போனார். அவர் முன்னிலையில் தாம் இயற்றிய பல இசைப் பாடல்களைப் பாடிக்காட்டினார். அவன் சபாஷ்! சபாஷ்... இன்னும் பாடுங்கள்; என்றனையொழிய ஒன்றும் கொடுக்கவில்லை. புலவரை வெறுங்கையோடு அனுப்பிவிட்டான். அவருக்கோ படு ஏமாற்றம். இந்த ஏமாற்றம் பெருங் கோபமாக உருப் பெற்றுவிட்டது. இந்தக் கோபத்தில் நீசெத்துப்போகக்கடவாய் என்று சபித்தே விட்டார். வெறும் வார்த்தைகளால் அல்ல. மோசமான படுமோசமான - பாடல் ஒன்றால்.

பாடலைக் கேட்டீர்களானால் இப்படியும் புலவர்கள் பாடலாமா? என்று கேட்பீர்கள். ஆனால் புலவரின் வயிற்றெரிச்சல் இப்படிப் பாடும்படி செய்துவிட்டது. பாடல் இது:-

சீவன் உள்ளளவுமே நட்டுவக் காலியும்  
தேளும் சினந்து கொட்டத்  
திருதிரென முண்டவிழி யிற்குளவி கொட்டஅது  
செங்குருதி யாறு கொட்டப்  
பாவி மகனே உனது வாசலிற் சாம்பிணப்  
பறைகள் மிக வந்து கொட்டப்  
பந்தரடி மாரடித் துறவினர்கள் வாய்க்கரிசி  
படிநெல் கொணர்ந்து கொட்ட  
ஆவலொடு கால்மாட்டில் உனது பெண்டாட்டிகண்  
ணருவி ஒரு கோட்டை கொட்ட  
ஐயையோ என்செய்வேன் என்று மகன் நீர்மலை  
அதனைக் கொணர்ந்து கொட்ட  
சாவடியில் அறுதலிகள் கூடியழ நீவந்து  
சப்பாணி கொட்டி அருளே  
சண்டிக்கு லாமனே வெங்கட்ட ராமனே  
சப்பாணி கொட்டி யருளே.

மோசம்! படுமோசம்!! இப்பாடல் என்று கூறுபவர்கள் இருப்பார்கள். ஆனால், இந்தப் பாடல்பாடி சில வாரங் கழிவதற்குமுன் பிரபு வெங்கட்டராமன் இறந்தொழிந்தார் என்பதுகதை.

பாடல் பச்சைப்படியான சாபம் போட்டபாடல். கிராமியக் கொச்சைமொழி - பழகுதமிழ்ச்சொல் - பாடலில் அமைந்து புலவரின் மனக்கொதிப்பு அப்படியே பிரதிபலிக்கிறது. பிள்ளைத் தமிழில் சப்பாணிப் பருவம் என ஒரு பருவம் பாடப்படுவது உண்டு. அதைப்போலச் ‘சப்பாணி கொட்டியருளே’ என்று புலவர்பாடினாலும் மோசமான பொருளில்தான் அந்தச் சொல்லைக் கையாண்டிருக்கிறார்.

மூடர்முன்னே, குன்றும் குழியும், ஏட்டைக்கட்டி, வாரும் நீர்யாரென்ன வித்துவான்வருகிறார், கண்டெழுந்திருகரம் முதலியபாடல்களை - ஓளவையார், இரட்டையர் முதலிய புலவர்களும் பிற்காலப் புலவர்களும் பாடிய பாடல்களை - ஒருசேரவைத்துப் படித்துப்பார்ப்பதும், தாரதம்மியம் தெரிவதும் மகிழ்ச்சிக்குரியதாகும். இலக்கிய இரசனை வளர்ப்பதுமாகும்.

## பரீட்சையிற் சித்தியடைவது எப்படி?

வி. கந்தவனம், பி. ஏ:

### 2. நோக்கமும் ஊக்கமும்

நோக்கம் என்றால் என்ன? எதையும் ஒரு நோக்கத் தோடு செய்யவேண்டும் என்று கூறுகின்றபொழுது நாம் எதைக் கருதுகிறோம்? தோன்றியோ தோன்றாமலோ, துணையாகவோ அல்லது முடிவாகவோ பெறவிருக்கும் பயனை நினைவிற் கொள்ளுகிறோம். இப்பயன் பிறருக்காகவும் இருக்கலாம்; நமக்காகவும் இருக்கலாம். இந்தப் பயனைப் பெறவேண்டுமென்ற திட்டமே நோக்கமாகும். பொதுவாக உலகம் வாழ - நாம் வாழச் சிந்திக்கும் ஆற்றல் வாய்ந்த மனிதர்கள் என்ற அளவில் நல்லதையே நினைக்க, நல்லதையே செய்யக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். 'செய்யக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்' என்று சொல்வதிலும் பார்க்கச் 'செய்தல் வேண்டும்' என்று திடமாக வற்புறுத்திக் கூறுவது பொருத்தமானது; முறையானது. ஏனெனில் இயற்கையாகவே நாம் நல்லதையே பயனாகப் பெற விரும்புகிறோம். நல்லதையே பெற விரும்பும் நாம் நினைவிலும் செயலிலும் பிறவற்றிலும் நல்லதையே மேற்கொள்ளல்வேண்டும். 'நல்லது' என்பது பிறருக்கோ, நமக்கோ சீரான வாழ்க்கைக்கு இடையூறுக இருக்காதது; எல்லோராலும் விரும்பப்படுவது. எதிர்ப்போக்கில் விளக்கினால் தீமை தராதது. ஆதலால் ஒருவர் கொள்ளும் நோக்கமும் நல்லதாக இருக்கவேண்டும். பிறருக்கோ, நமக்கோ எவ்விதத்திலும் எப்பொழுதிலும் தீங்கற்றதாக இருத்தல் வேண்டும்.

இக்கால மாணவர்களிடையே பெருங் குறைபாடுகள் காணப்படுகின்றன. இக் குறைபாடுகளை வளரவிடின் வரும் காலம் வளராது. நோக்கமின்மை இவற்றுள் ஒன்று. நல்ல நோக்கம் இல்லாததின் காரணத்தினாலேதான் பல மாணவர்களின் போக்குச் சீராக இருப்பதில்லை.

மாணவர்களுக்கு இருக்கவேண்டிய நோக்க-மென்ன? படிப்பிலே கவனஞ்செலுத்திப் பரீட்சையிலே சித்தியெய்த வேண்டுமென்பதைத் தவிர வேறு எதுவும் 'மாணக்கர்'

எனப்படுகின்றவர்களுக்கு இருத்தல் ஆகாது. வேறு சில சில பக்க நோக்கங்களும் தலைப்படலாம். படிக்கின்ற போதே கார் பழகவேண்டும்; கார் ஓடவேண்டும் என்ற எண்ணம் சிலருக்கு எழும்; ஒரு நடிகனாக - சிவாஜியாக வேண்டும் என்ற நினைவு இன்னுஞ் சிலருக்கு வரும்; வேறு சிலருக்கு ஒரு பேச்சாளனாக விளங்கவேண்டு மென்ற ஆசை பிறக்கும். இப்படி எத்தனையோ எத்தனையோ எண்ணங்கள் வந்து குறுக்கிடும். இத்தகை எண்ணங்கள் யாவுக்கும் தக்க அளவுக்கு முற்றுப்புள்ளி போட்டுக்கொள்ளல் வேண்டும். நடிப்புக்கலை, பேச்சுக்கலை முதலியனவற்றையும் வளர்க்கத்தான் வேண்டும். அவை 'படித்து முன்னேறவேண்டும்' என்ற தலையாய நோக்கத்துக்கு உதவியாக இருப்பின் சரி; ஊறுவிளைக்கின்றன என்று உணருங்கட்டத்தில் உதறித் தள்ளிவிட வேண்டியது கடன். அக்கலைகள் எமக்குக் கைவருமாயின் தொடர்ந்து பிற்காலத்திலும் நாம் வளர்த்துக்கொள்ளலா மல்லவா? இப்பொழுது ஆட்டுக்குள் மாட்டை விட்டு அந்தரப்படுவது புத்தியாகாது.

— தொடரும்

\*\*  
\*\*

## விற்பனையாளர்கள் தேவை!

வெற்றிமணி விற்பனை செய்ய  
முற்பணம்கட்டக்கூடியவிற்பனையாளர்கள் தேவை  
பிரதிக்கு 5 சதம் கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.  
விளம்பரம்சேகரித்துக் கொடுப்பவர்களுக்கு  
20 சத வீதக் கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.

ஆகிரியர்

## வாய்ப்பான ஒரு வழிகாட்டி

கவிஞர் செ. கதிரேசர்பிள்ளை

ஈழத்துக் கவிதை நூல் வரிசையிலே ஒரு புதிய நூல் 'கீரிமலையினிலே' என்பது. இந்நூல் கவிஞர்களுள் ஒருவராய்த் தமது தனித்தன்மைவாய்ந்த கவிதைகளினூற் புகழ்கொண்டு விளங்கும் கவிஞர் கந்தவனம் அவர்கள் இந்நூலைத் தமிழுலகுக்குத் தந்துள்ளார்கள்.

நூறு கவிதைகளைக்கொண்டு, கீரிமலையின் அந்தி மாலைக் கடற் கரையை எழிலுறக் காட்டும், வண்ணப் புகைப்பட மேலட்டையோடு பதிப்புரை, அணிந்துரை, சமர்ப்பணம், கடவுள் வணக்கம் ஆகிய சம்பிரதாய மரபுகளைத் தாங்கிக் கைக்கு அணியாக விளங்குகின்றது இந்நூல். நூலைப் படித்துப் பார்த்தேன். முற்பகுதியிலே பல கவிதைகள் பொருள் முற்றுப் பெறாது குளகமாகத் தொடர்ந்து செல்வதால் நூலை இடையிலே வைக்க முடியவில்லை. கவிதையின் நடையும், சொற்களின் எளிமையும், பொருளின் சிறப்பும் நன்குற அமைந்திருந்தமையால் நூல் முழுவதையும் ஒரே மூச்சிற் படித்து முடித்துவிட்டேன். அறுபது பக்கத்தானே.

'கீரிமலையினிலே' என்ற தலைப்பைப் பார்த்தவுடன் அக் கடற் கரையிலே நிகழ்ந்த சுவை மிக்க சம்பவம் ஒன்றை மையமாகக் கொண்டு எழுந்ததோ இந்நூல் என்ற எண்ணத்தான் தோன்றும். அப்படி இங்கு யாதொன்றுமில்லை. கீரிமலையினிலே மாலைவேளையிலே அகப்பட்டுவிடுகிறார் கவிஞர். அந்த மாலை மயக்கத்திலே

'பட்டம் பகலினிலே பாவலர்க்குத் தோன்றுவதாம்

நீநட்டைக் கனவு .....

என்று பாரதி கூறியது போல ஓர் உணர்ச்சியின் பெருக்கே இக் கவிதையாக வெளிப்பட்டுள்ளது. இயற்கை எழிலினூற் தூண்டப் பட்ட அவ்வுணர்ச்சி அதனை வருணிப்பதோடு மடிந்து போகாமல், கவிஞரின் உள்ளத் துடிப்புக்கள், குமுறல்கள், அறிவுப் புலக்காட்சிகள், பழைய மரபுப் பண்புகள் எல்லாவற்றையுமே வாரிக்குணர்ந்துவிடுகின்றது. அதனால் இந்நூல் ஐந்து அங்கமாக — இதழ்களாக — மலர்கிறது.

கவிஞரிடம் எழுந்த உணர்ச்சியின் உந்தல் 'கீரிமலையினிலே — நலந்தருங் — கேணியருகினிலே' எனத் தொடங்குகிறது. சந்தங் குறையாமற் சிந்து வரிகள், கீரிமலைக் கடற்கரையின் அந்தி வானத்தெழில் காட்டுஞ் செந்தமிழிலே நடந்து செல்கின்றன — ஏழு பாடல்கள் இயற்கை அழகை வருணித்து நடக்க, அதன்பின் அங்கு மாலைமகள் வரைந்த ஓவியக் காட்சியிலே ஒன்றிவிடுகிறார் கவிஞர். அதனால் அந்த ஓவியங்கள் நகுல முனியாகவும், மாமுகம் மாறிய வல்லியாகவும், இராவணன் வினையை ஏந்தி வந்திசைக்கும்

சித்திரங்கதனாகவும், நிதத வேந்தனாகவும் மாறி மாறித் தோன்றினவென்று, கீரிமலையைப் பற்றிய புராதன வரலாற்றுப் பெருமைகளில் அழுந்தும் மனநிலையைப் பெறுகிறார். இவ்விதம் புறச் சூழல் — நளவுலகம் படிப்படியாய் அவரை விட்டு நகர்ந்து செல்லுந் தன்மை நன்குப் புணையப்பட்டுள்ளது. இதற்குப்பின் அவருக்குத் தம் மறப்பு ஏற்பட அவர் ஒரு வேந்தராகிறார். இரண்டாம் அங்கம் ஆரம்பமாகிறது.

அரசன் என்ற நாமமே அழிந்து கிடக்கின்ற இந்நாளிலே தாம் ஓர் அரசராகி நின்றமையையும் அவ்வரசாட்சியிலே இன்மையில்லை, புன்மையில்லை, சாதி வேறுபாடில்லையென்று இந்நாள்களில் கசப்பைத் தரும் வாழ்வு நிலை யாதும் இல்லையெனக் காட்டிச் செல்லும் தன்மையையும் நோக்கும்போது கவிஞரின் உள்ளம் முடியாட்சியையே விரும்பி நிற்கின்றதென முடிவு கட்டி விடலாம். இந்நாள் நல்லவராகக் காணப்படும் போலிகளெல்லாம் சவுக்கடி பெறுகின்றனர். கவிஞர் ஆட்சியிலே — வள்ளுவர் ஆட்சியை வகைப்படுத்திய நன்மைகள் ஆசிரியர் உள்ளத்தில் நின்று கவியூற்றுகப் பெருகுகின்றன. தமிழ் வளர வேண்டும், தமிழுக்காகத் தலை கொடுக்கவும் துணிய வேண்டுமென்று புலவர்களுக்கு வாரி வாரி வழங்குகின்றார் கவியரசர். இந்நிலையிற் கம்பனை வாழ்வித்த சடையப்ப வள்ளல் அரச சமூகத்துக்கு வருகிறார். மூன்றாம் அங்கம் மலர்கிறது.

மூன்றாம் அங்கத்திலே கவிதைச் சந்தம் மாறுகிறது. இறுமாந்திருந்த அரசராக மாறி 'யாரெனைப் போற்றமிழை - வளர்த்தவர் யாரென ஆர்ப்பரித்தேன்' என்று மார்தட்டி நிற்கும் வேளையிலே சடையப்ப வள்ளல் வருகிறார். கவியரசர் தலைவிக்கம் அகல்கிறது. அடக்க ஒடுக்கம் மேம்படுகிறது.

வருக வருக வள்ளல் பெரும்

வருக வருக வருகவே ... ..

என்று தம் பணிவு நிலைகாட்டும் தன்மையிலே பாநடை செல்லச் செய்கிறார் கவிஞர். எங்கள் கந்தவனக் கவிஞருக்கு இங்கு நல்லதொரு வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது. 'கவி பாடிப் பரிசு பெறான் மனம் போல ஒன்று' எனக் கன்னியாய் வெந்நீர்க் கேணியைக் காட்டிய கவிஞரொருவரின் தன்மை போல இந்நூற் கவிஞரும் 'புரவலர்' இல்லாக் குறையினால் நலிந்து கிடக்கும் தம் மனத்தையும், தமிழ் பேணுகிறோம் என்று குதிக்கும் இந்நாள் மக்கள் இயல்பையும் எடுத்துக் காட்டுகிறார் வள்ளலுக்கு. பண்டைத் தமிழ்மோகம், இற்றை நாள் ஆங்கில மோகத்திலே படிப்படியாக வந்து முடிவதைப் பாடும் போது கவிஞரின் உள்ளக் கொதிப்பு உயர்ந்த கொதிநிலையை மிஞ்சிவிடுகிறது. 'உற்ற மேன்மை விற்று வாழும் ஓர்மம் அற்ற சாதி' 'என்ன வாழ் விதையா' என்ற வரிகள் இக்காலத் தமிழ்க் காவலர் என்போருக்கு உள்ளத்தைக் குடையும் கொடுவார்கள். அளவு கடந்த புகழ்ப் பரவலின்முன் நாணாது நிற்பாரா அந்தப்

பண்டை நாள் வள்ளல். அவர் மறைகிறார். அவரிடத்திலே கம்பர் தோன்றுகிறார். நான்காம் அங்கம் தொடர்கிறது நல்ல தமிழ் நடையிலே.

ஆமாம் காவியக் கடலான — செஞ்சொற் கோவான கம்பர் பிரான் திருமுன்னிலையிலே 'ஓர்மமற்ற சாதி' என்பது போன்ற உலக வழக்குத் தொடைகளைப் பாடுவது அடுக்குமா? எங்கள் கவிஞர் கம்பரைக் கண்டதும் தம் அரசவீறு முற்றாக மறையச் சிறு குரங்காகி விடுகிறார்—

'கலையொழுது தமிழ்க் கடலே கனலாய்க் காற்றும்  
கரைபுரளுங் கற்பனையே.....'

என்று பாடத் தொடங்கிவிடுகிறார்.

புரவலர் தம் புரவலனே, பொய்பகையே  
மெய்க் கணியே.....'

என்று இராம காதையிற் கம்பன் நடை செல்வது போலல்லவா தமிழ் குழைகிறது. கம்பரிடத்தேயுள்ள ஆழ்ந்த பிரேமை, பத்தி, அபிமானம் இவையெல்லாம் இப்பகுதியிலே கொந்தளிக்கின்றன. கம்பர் தரிசன விசேடம்போலும் இந்த நான்காம் அங்கத்திலே தமிழ் வீறுநடை போடுவது.

இந்த நான்காம் அங்கம் இந்நூலின் சுந்தர காண்டம் எனச் சொல்லலாம். கிரிமலையிலே என்று எழுதத் தொடங்கிய தெல்லாம் இந்த அங்கத்துக்கு அரண் செய்யவே எனத் தோன்றுகிறது. 'நிரம்பிய நூலின்றிக் கோட்டி கொளல்' செய்கின்ற இக்கால இராமாயணப் பிரசங்கிகளைப் பார்த்துப் பார்த்து இக்கவிஞர் விடும் நெடுமுச்சு கம்பர் வாயிலாக - அவர் இக்கவிஞருக்குக் கூறிக்காட்டுவதாக அமைந்த கவிதைகளிலே பரந்து தெரிகிறது எல்லாம் கிண்டல் மயம்; எல்லாம் வஞ்சப் புகழ்ச்சி அணி - கவிஞரின் சதுரப் பாட்டை அங்கே காண்கிறோம் - கம்பர் உரையாடி அகல மேலும் கனவு நிலை மாறிச் சுழுத்தி நிலையிற் செல்கிறார் கவிஞர். ஆங்கே திரை விரிகிறது ஐந்தாம் அங்கமாக.

(வளரும்)

### குழப்பம் வேண்டுமா?

"கரிக்குங் உளுத்தெமாயு" இதை ஒழுங்கு படுத்திப்படியங்கள் பார்க்கலாம். முடியாவிடில் உங்களுக்குத் தெரியுமா என்று எவரிடமாவது கேட்டுப் பாருங்களேன்.

சிறுவர் தொடர் நவீனம்:

## பஞ்சவர்ணக் கிளி

மா. குலேந்திரன்  
அத்தியாயம் 2

வெண்புரவி பாய்ந்து பாய்ந்து சென்று கொண்டிருந்தது. ஒரு பெரிய மரத்தின்கீழ் இராசசிங்கன் புரவியை நிறுத்திவிட்டு சற்றுக் களைப்பாறட்டும் என்று எண்ணினவனும் தானும் களைப்பாற எண்ணி மரத்தின்கீழ் மெதுவாக அமர்ந்தான். அப்போது கர்ீச் என்ற ஒரு பெரிய சத்தம் கேட்டது. சத்தம் வந்த திசையை உற்றுநோக்கினான் இளவரசன். அங்கே பாம்பொன்றின் வாயில் தவளையொன்று தத்தளித்துக்கொண்டிருந்தது. உடனே அரசகுமாரன் தன் அம்பையும் வில்லையும் எடுத்து நேராக குறிபார்த்து அம்பை எய்தான். பாம்பு துடித்து இறந்தது. தவளை உயிர்தப்பியது. உயிர்தப்பிய தவளை நேரக அரசகுமாரனிடம் வந்து கூறிற்று: "அரசே! நீங்கள் என்னைப் பாம்பின் வாயிலிருந்து மீட்டீர்கள். நான் தவளைகளின் அரசன். இந்த உதவியை என்றும் மறவேன். உங்களுக்காக எப்போதாவது அவசியமானால் என் உயிரைக்கூடக் கொடுத்து உதவுவேன். தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் என்னை மனதில் நினைபுங்கள்" என்று கூறி விட்டு விடைபெற்றது அந்தத் தவளைகளின் அரசன்.

சற்று நேரம் இளைப்பாறியதும் மீண்டும் அரசகுமாரன் தன் பயணத்தைத் தொடர்ந்தான். பகலவன் உச்சி வானத்தில் ஆட்சிபுரிந்து கொண்டிருந்தான். வெய்யில் மிகவும் உக்கிரமாக எறித்துக் கொண்டிருந்தது. அரசகுமாரன் சென்ற வழியில் ஒரு புலி ஒரு வேடனமீது பாய்ந்து அவனைவீழ்த்தி அவன் உயிரைக் குடிக்க ஆயத்தமாக இருந்தது. புரவி தன் வேகத்தைக் குறைத்துக்கொண்டது. அரசகுமாரன் வில்லை வளைத்து இரண்டு பாணங்களை எய்யலானான். புலி அப்படியே தரையை முத்தமிட்டது. புரவியிலிருந்து இறங்கிய அரசகுமாரன் அந்த வயோதிப வேடனைத் தூக்கி மரநிழலில் வளர்த்திவிட்டுத் தான் தன்னுடன் எடுத்துவந்த நீரில் கொஞ்சத்தை அவனுக்குப் பருக்கிவிட்டான். சில நிமிடங்கள் கழிந்தன. வயோதிபன் மெதுவாகக் கண்டிற்றதான். விழிகளைச் சுழற்றி நோட்டம் விட்டான்.

பின்னர் மெதுவாக எழுந்து மரத்துடன் சாய்ந்து இருந்தவாறே "தம்பி! நல்லவேளையில் நீ என்னைக் காப்பாற்றினாய். நீ யார்? எவருமே வரத் துணியாத இந்தக் கானகத்துள் எப்படி நீ நுழைந்தாய்? இவ்வளவு தூரம் எப்படி வந்தாய்? ஏன் வந்தாய்" என்று கேள்விகட்குமேற் கேள்விகளைக் கேட்டான். இராசசிங்கன் புன்முறுவல் புத்தவாறே கூறலானான் "ஐயா, பாண்டிய நாட்டு எல்லையில் ஒரு பெரிய அரண்மனை இருக்கின்றது. அங்கேதான் நான் சென்று கொண்டிருக்கிறேன்" என்று விடை பகர்ந்தான் இராசசிங்கன்.

"தம்பி! அது பொல்லாத ஓர் இடம். அங்கு சென்றவர்கள் எவருமே திரும்பியது இல்லை. நீ அங்கு போவது ஆபத்தானது" என்றார். வயோதிபர்.

"உயிர்தான் போனாலும் வந்த வேலை முடியாமல் நான் திரும்பிப்போவதில்லை" என்றான் இளவரசன் இராசசிங்கன். "தம்பி!

நீ யார் என்று கூறவில்லையே” என்று கேட்டார் அந்த முதியவர். “ஐயா, நான் சோழ வழி நாட்டுக்குரிய இளவரசன் இராசசிங்கன்” என் தந்தையை மகேந்திரவர்மன் சூழ்ச்சியால் வென்று நாட்டைக் கைப்பற்றியுள்ளான். அவனுடைய முதன் மந்திரி என் தாயைச் சிறை வைத்துள்ளான்; அங்கேதான் நான் சென்றுகொண்டிருக்கின்றேன்” என்றான் இராசசிங்கன்.

“தம்பி! நீர் என்னுடைய உயிரைக் காப்பாற்றினீர். என்னுடைய உயிர் இப்போ உமக்குச் சொந்தமானது. நானும் எனது மனைவியும் அந்த முதன் மந்திரியின் அரண்மனையருகே ஒரு குடிசையில் வாழ்ந்து வருகின்றோம். நீர் அவ்விடத்தை அண்மித்ததும் குதிரையை நிறுத்திவிட்டு இந்த அரசு உடைகள் யாவற்றையும் களைந்துவிட்டு என்னுடைய இந்த மேல்துண்டை அரையில் கட்டிக் கொண்டு என்னுடன் வாரும். பொழுது சாயும் நேரம் முதன் மந்திரி வெளியே வரமாட்டான். நான் உம்மை ஒரு பெண் பிள்ளை போலாக்கி அவனிடம் எங்கள் மகளென்றும் இவ்வளவு நாளும் எங்கள் உறவினருடன் நீர் இருந்ததாயும் கூறி அறிமுகப்படுத்திவைக்கின்றேன். பின்னர் நீரே உமது அன்னைக்கு எங்கள் வீட்டிலிருந்து உணவு கொண்டுபோகலாம். அப்போது உம் அன்னையைச் சந்தித்து ஆவன் செய்வது உம்முடைய பொறுப்பு” என்று கூறி முடித்தான் அந்த வயோதிபன்.

சற்றுச் சிந்தித்துவிட்டே அவ் இளவரசனும் “ஆம்” என்றான். அப்போது வயோதிபன் “தம்பி அங்கே மிகவும் ஜாக்கிரதையாக நடந்துகொள்ளவேண்டும். நான் குறிப்பிடும் இடங்களுக்குள் நுழைய முயற்சிக்கக் கூடாது. முதன் மந்திரியின் சந்தேகத்துக்கு ஆளாகும் படி நடந்துகொண்டிரானால் நாங்களும் தொலைந்தோம் நீரும் தொலைந்ததுதான்” என்றான் அவ் வயோதிபன்.

சற்று நேரம் கழிந்தது. இராசசிங்கன் குதிரை மீதேறினான். தன் பின்னால் அவ் வயோதிபனையும் ஏறும் வண்ணம் கூறினான். குதிரை பறக்கத் தொடங்கியது. விரைந்து சென்றது. வயோதிபர் சில குறுக்கு வழிகளைக் காட்டிக்கொண்டு வந்தார். பகலவனும் அடிவானத்தைத் தழுவலானான். அப்போது அவர்கள் அந்த அரண்மனையை அண்மித்துக்கொண்டிருந்தார்கள், வயோதிபன் கூறினான்: “தம்பி, இனிக் குதிரையை நிறுத்தும்; நாம் நடந்தே போய்விடுவோம்” என்றான். இளவரசனும் “சரி” என்றுவிட்டுக் குதிரையை விட்டிறங்கினான்.

தன்னுடைய ஆடைகள் யாவற்றையும் அவிழ்த்துக் குதிரை மேல் போட்டுக் கட்டினான். வில்லை அதன் கழுத்தில் தொங்க விட்டுவிட்டு அதனைப் பார்த்து “வந்தவழியே கவனமாகப் போ” என்று கூறினான் இராசசிங்கன். புரவியோ அவனைவிட்டுப் பிரிய மனமின்றி அங்கேயே நின்றது. “சரி போய் வா” என்று அதன் பிடரியை வருடிவிட்டான். அதுவும் அவனைத் திரும்பிப் பார்த்துப் பார்த்துச் சென்றுகொண்டிருந்தது. அது போகும் அழகையே இரசித்துக்கொண்டு நின்ற இராசசிங்கன் அது தன் கண்களிலிருந்து மறைந்ததும் வயோதிபனிடம் ‘புறப்படலாமா’ என்றான். அவனும் ‘ஆம்’ எனத் தலையை ஆட்டினான். வயோதிபன் முன்னே செல்ல அவன் பின்னால் அரசுகுமாரன் சென்றுகொண்டிருந்தான்.

— வளரும்



தமிழ் மொழியை  
வளர்த்துத் தம்பி  
செல்வி அ. சத்தியவதி

அன்புநிறைந்த தம்பிநீ  
அருமையான தம்பிநீ  
அக்காள்நான் சொல்வதை  
அவதானமாய்க் கேட்டிடு.

காலையிலே எழுந்திடு  
கடமைகளைச் செய்திடு  
காலையுணவை உண்டிடு  
கனிப்புடன் இருந்திடு.

பாடசாலை செல்லுமுன்னர்  
பற்களைத் துலக்கிடு  
பாதையாலே செல்லும்போது  
பார்த்துநீ சென்றிடு.

ஆசிரியர்க் கடங்கிநீ  
ஆவலுடன் கல்வியை  
ஆராய்ந்து படித்திடு  
அறிஞரை வந்திடு.

தாய்தன் தையர்க்குநீ  
தக்கபுகழை யீந்திடு  
தமிழ்மொழியை வளர்த்திடு  
தமிழ்கூக வாழ்ந்திடு.

வந்ததந்த வானிலா  
மகா. சண்முகம். பி. எஸ்ஸி

தங்க மழையெனப்  
பொங்கும் ஒளித்துகள்  
எங்கும் ஒளிந்திடவே - அதில்  
இன்பம் மிளிர்ந்திடவே,

திங்கள் உதித்திட  
தேனைப் பொழிந்திட  
அங்கம் குளிர்ந்ததடா! - இன்பம்  
எங்கும் வளர்ந்ததடா!

வேக நிலவுமே  
மேக இருளிலே  
பாக மேற்றதடா! - காதல்  
போக மாற்றுதடா!

சோக நிலையெலாம்  
போக வேண்டியே  
மேகம் மறைந்ததடா! - நிலவின்  
தேகம் தெரிந்ததடா!

பட்டு மலரிலே  
பட்டு, நிலவுக்கு  
வட்டம் வந்ததடா! - கரும்  
பொட்டும் வந்ததடா!

எட்டி, அல்லியைச்  
கட்டி, ஒளியினைக்  
கொட்டிக் களித்ததடா! - அல்லி  
கிட்டி மலர்ந்ததடா!

## அன்புள்ள தம்பிக்கு!

கலைப்பிரியன் பரீட்

அன்புருளன் தம்பிக்கு  
அழகினிய கவிதையினால்  
பண்பூற்றுக் கடிதமிதைப்  
பாசத்தால் படைக்கின்றேன்!

பள்ளிசெல்லும் போதினிலே  
பகுத்தறிவு வேண்டுமடா!  
துள்ளிவரும் நல்லுணர்வில்  
துடிதுடிப்பு வேண்டுமடா!

பொல்லா தார் சூழலிலே  
போக் கிரியாய் இல்லாது  
நல்லோனாய் வாழ்வதற்கே  
நல்லாசை வேண்டுமடா!

வறுமையென்னும் கொடுமரக்கன்  
வன்மையாய்ப் பிடித்தாலும்  
பொறுமைஎன்னும் பொக்கிசத்தைப்  
பூண்டுவிட வேண்டுமடா!

உள்ளத்தில் ஒன்றைவைத்து  
உதட்டினிலே ஒன்றுகூறல்  
கள்ளமெனத் தெரிந்திட்டா  
கொடியகுற்றம் அறிந்திட்டா!

\* \*

## பிள்ளைக் கனியமுது

கட்டைபறிச்சான் க. கனகசிங்கம்

பிள்ளைக் கனியமுதே - என்றன் முல்லைச் சிரிப்பினிலே - குழந்தை  
பேசும் பொற் சித்திரமே முத்த மழையிலே  
துள்ளி வந்தருகே - என்றன் கல்லும் கனியாகும் - நெஞ்சு  
துயரம் துடைப்பாயடி. கனிந்து தேனாகும்.

மழலை மொழியினிலே - என்றன்  
மனதைப் பறி கொடுத்தேன்  
கவலை தீர்க்க வந்த - பிள்ளைக்  
கனியே ஓடி வாராய்.

## கணக்கியலுக்கோர் அறிமுகம் (31)

வை. சி. சிவஞானம்

### 5. வீத்தியாசத்துக்குரிய நடவடிக்கையின் தொகையை அறிதல்:-

காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதிக்கும் வங்கிக் கூற்று மீதிக்குமுள்ள வீத்தியாசத் தொகையே வீத்தியாசத்துக்குரிய நடவடிக்கையின் தொகையாகும். வீத்தியாசத்துக்குரிய நடவடிக்கை ஒரு நடவடிக்கையாக இருந்தால் மட்டுமே உண்மையான ஒரு விடை வரும். ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட நடவடிக்கைகள் இருந்தால் உண்மையான தொகைகளைத் திட்டமாக அறியமுடியாது பல விடைகளைப் பெறமுடியும்.

உதம்:- 1 காசேட்டு வங்கி நிரல் 31-8-70-ம் திகதி 4250 ரூபா மீதியாகக் காட்டியது. அத் திகதியில் வங்கிக் கூற்று 3125 ரூபா மீதியெனக் காட்டியது. வங்கிக் கணுப்பி வங்கியாற் பணம் அற விடப்படாத காசோலைகளின் தொகை எவ்வளவு?

காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதி 4250

கழிக்குக:- வங்கிக் கூற்று மீதி 3125

வங்கியால் பணம் அறவிடப்

படாத காசோலைகளின் தொகை 1125 ரூபா

இரு ஏடுகளிலும் வங்கி மேலதிகப் பற்றுகத் தொகைகளிருப்பின் கூடிய தொகையிலிருந்து குறைந்த தொகையைக் கழிக்க வரும் மீதியே வீத்தியாசத்துக்குரிய நடவடிக்கையின் தொகையாகும்.

உதம்:- 2 காசேட்டு வங்கி நிரல் வங்கி மேலதிகப்பற்று 525 ரூபா என 31-8-70-ம் திகதி காட்டியது. வங்கிக் கூற்று அத் திகதியில் வங்கி மேலதிகப் பற்று 2175 ரூபா எனக் காட்டியது. வங்கிக் கணுப்பி வங்கியால் அறவிடப்படாத காசோலைகளின் தொகை எவ்வளவு?

வங்கிக் கூற்று மேலதிகப் பற்று 2175

கழிக்குக:-

காசேட்டு வ. நிரல் மேலதிகப்பற்று 525

வங்கிக்கணுப்பி வங்கியால் அறவிடப்

படாத காசோலைகளின் தொகை 1650 ரூபா.

காசேட்டு வங்கி நிரலின் மேலதிகப் பற்றுத் தொகை கூடி வங்கிக் கூற்றின் மேலதிகப் பற்றுத் தொகை குறைந்திருப்பின் வீத்தியாசத் தொகை வங்கியில் மாற்றப்படாத காசோலைகள் அல்லது அதைப்போன்ற நடவடிக்கைகளின் தொகையாகும்.

இரு ஏடுகளில் ஒன்றில் வங்கி மேலதிகப் பற்றுகவும் மற்ற ஏட்டில் மீதியாகவும் வங்கித் தொகைகளிருப்பின் இரு தொகை இலக் கங்களினதும் கூட்டுத் தொகையே வீத்தியாசத்துக்குரிய நடவடிக்கையின் தொகையாகும்.

உ+ம்:- 3 காசேட்டு வங்கி நிரல் மேலதிகப் பற்று 775 ரூபா என 30-9-70-ம் திகதி காட்டியது. அத் திகதியில் உள்ள வங்கிக் கூற்று 1225 ரூபா மீதியெனக் காட்டியது. வழங்கப்பட்டு வங்கியில் மாற்றப்படாத காசோலைகளின் தொகை யாது?

காசேட்டு வங்கி நிரல் மேலதிகப் பற்று 775  
கூட்டுக:- வங்கிக் கூற்று மீதி 1225

வங்கியில் மாற்றப்படாத காசோலைகள் 2000

காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியாகவும் வங்கிக் கூற்று மேலதிகப் பற்றுகளும் இருப்பின் இரு தொகைகளினதும் கூட்டுத் தொகை வங்கியால் அறவிடப்படாத காசோலைகள் அல்லது அதைப்போன்ற நடவடிக்கைகளின் தொகையாகும்.

ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட நடவடிக்கைகள் வித்தியாசத்துக்குக் காரணமாக இருந்து அந் நடவடிக்கைகளின் தொகைகள் தெரிந்து ஒரு நடவடிக்கையின் தொகை மட்டும் தெரியாதிருந்தால் இரு வழிகளில் அத் தொகையை அறியலாம். காசேட்டு வங்கி நிரலுடன் தொகைகள் தெரிந்த நடவடிக்கைகளை காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியிலிருந்து வங்கிக் கூற்று மீதியைக் காணும் முறைப்படி கூட்டுதல் அல்லது கழித்தல் வேண்டும். இவ்வித செயலால் வந்த தொகைக்கும் வங்கிக் கூற்று மீதிக்குமுள்ள வித்தியாசமே வித்தியாசத்துக்குரிய தொகை தெரியாத நடவடிக்கையின் தொகையாகும்.

வங்கிக் கூற்று மீதியுடன் தொகைகள் தெரிந்த நடவடிக்கைகளை வங்கிக் கூற்று மீதியிலிருந்து காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியைக் காணும் முறைப்படி கூட்டுதல் அல்லது கழித்தல்வேண்டும். இவ்வித செயலால் வந்த தொகைக்கும் காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதிக்குமுள்ள வித்தியாசமே வித்தியாசத்துக்குரிய தொகை தெரியாத நடவடிக்கையின் தொகையாகும்.

உ+ம்: 4 ஒரு சில்லறை வியாபாரியின் காசேட்டு வங்கி நிரல் 31-12-70-ம் திகதி 3275 ரூபா மீதியெனக் காட்டியது. அத் திகதிக்குரிய வங்கிக் கூற்று 2125 ரூபா எனக் காட்டியது. இரண்டையும் ஒப்பிட்டபோது பின்வரும் வித்தியாசங்கள் காணப்பட்டன.

(அ) வியாபாரியால் வழங்கப்பட்டு வங்கியில் மாற்றப்படாத காசோலைகளின் தொகை 1200 ரூபா.

(ஆ) வங்கியால் திரட்டப்பட்டுக் காசேட்டிற் பதியப்படாத வியாபாரியின் பங்கு முதல்களின் இலாபம் 350. ரூபா

(இ) வங்கியால் வியாபாரிக்காகச் செலுத்தப்பட்ட காப்புறுதிக் கட்டணம் 225 ரூபா காசேட்டில் பதியப்படவில்லை.

(ஈ) வங்கிக்கணுப்பி வங்கியால் அறவிடப்படாத காசோலைகளின் தொகைகள் காசேட்டில் நீரினால் அழிந்துள்ளன. அவற்றின் தொகையைக் காண்க?

## I. வங்கிக் கூற்று மீதியைக் காணும் முறையில் காணுதல்:-

31-12-70 காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதி		3275
கூட்டுக:- மாற்றப்படாத காசோலைகளின் தொகை	1200	
காசேட்டில் பதியப்படாத வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம்	350	1550
		<u>4825</u>

கழிக்குக:- காசேட்டில் பதியப்படாத வங்கி செலுத்திய காப்புறுதிக் கட்டணம்	225	225
		<u>4600</u>

31-12-70 வங்கிக் கூற்று மீதி	2125	
வங்கிக் கணுப்பி வங்கியால் பணம் அறவிடப்படாத காசோலைகள்	2475	
	<u>4600</u>	<u>4600</u>

## II. காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியைக் காணும் முறையில் காணுதல்:-

31-12-70 வங்கிக் கூற்று மீதி		2125
கூட்டுக:- காசேட்டில் பதியப்படாத காப்புறுதிக் கட்டணம்	225	225
		<u>2350</u>

கழிக்குக:- மாற்றப்படாத காசோலைகள் வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம்	1200	1550
	350	

31-12-70 காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதி	3275	800
வங்கிக் கணுப்பி வங்கியால் பணம் அறவிடப்படாத காசோலை		2475
	<u>3275</u>	<u>3275</u>

## 6. காசேட்டுச் செம்மையாக்கல்:-

ஒரு குறித்த திகதியின் வங்கிக் கூற்றுக் கிடைத்ததும், அத்திகதியிலுள்ள காசேட்டு மீதியுடன் ஒப்பிட்டு வங்கிக் கூற்றில் பதியப்பட்டுக் காசேட்டு வங்கி நிரல்களில் பதியப்படாத நடவடிக்கைகளைப்பதிவதும், காசேட்டில் பதிவதில் அல்லது கூட்டல் - கழித்தலில் ஏதாவது தவறுகள் பிழைகள் நேர்ந்திருந்தால் அவற்றைத் திருத்துவதுமே காசேட்டுச் செம்மையாக்கலாகும்.

உ+ம்: ஒரு சில்லறை வியாபாரியின் 30-11-70-ம் திகதி காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதி 1750 ரூபா மீதியாகக் காட்டியது. வங்கிக் கூற்று மீதி 2230 ரூபாவென அத்திகதியில் காட்டியது. இரண்டையும் ஒப்பிட்டபோது பின்வரும் வித்தியாசங்கள் காணப்பட்டன.

- (அ) வங்கியால் அறவிடப்படாத காசோலைகள் 475 ரூபா  
 (ஆ) வழங்கப்பட்டு வங்கியில் மாற்றப்படாத காசோலைகள் 595  
 (இ) காசேட்டில் பதியப்படாத வங்கிச் செலவுகள் 725 ரூபா  
 (ஈ) வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம் 285 ரூபா காசேட்டில் பதியப்படவில்லை.  
 (உ) காசேட்டின் Dr.( ) பக்கத்தைக் கூட்டும்போது 100 ரூபா குறைவாகக் கூட்டப்பட்டது.

காசேட்டுச் செம்மையாக்கல்களைச் செய்க.

## கணக்கு முறையிற் காசேட்டுச் செம்மையாக்கல்:-

### காசேட்டு

30-11-70 மீதி	1750	வங்கிச் செலவு	25
வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம்	285		
Dr.( ) குறைவாகக் கூட்டப்பட்டது	100	மீதி	2110
	<u>2135</u>		<u>21 35</u>

## கூற்று முறையில் காசேட்டுச் செம்மையாக்கல்:-

30-11-70 காசேட்டு வங்கி நிரல் டுதி	1750
கூட்டுக:- வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம்	285
காசேட்டில் குறைவாகக் கூட்டப்பட்ட தொகை	100
	<u>385</u>
	2135
கழிக்குக:- வங்கிச் செலவு	25
	<u>25</u>
காசேட்டுச் செம்மையாக்கிய மீதி	2110

## ஆசிரியர் பதில்

பின்வரும் கவிதை, கட்டுரை, கதைகள் பிரசுரத்துக்கு ஏற்றவையாகத் தெரியப்பட்டுள்ளன. எப்போது வெளியிடப்படும் என்று எழுதிக் கேட்கவேண்டியதில்லை. வெற்றிமணி மாதப் பத்திரிகை. எனவே முழு விஷயங்களையும் வெளியிட்டு முடிக்கப் பல மாதங்கள் ஆகும். பொறுத்திருங்கள். உங்களின் ஆதரவு கூடினால் பக்கங்கள் கூட்டப்பட்டு சீக்கிரம் விஷயங்களை வெளியிட்டு முடிக்கலாமல்லவா?

— ஆசிரியர்

## கவிதைகள்:-

'கம்பனைப்போல் காணவில்லை' — சிவா. ஞானசூரியம் 'ஓடிவா தம்பி', 'வாழவைப்பேன்', 'பிள்ளைகள் ஓடிவாரீர்', 'தயங்காதே' — அ. அரசரெத்தினம். 'பொங்கல் வந்தாள்' — பூபா புண்ணியமூர்த்தி. 'இடேசு ஏன் பிறந்தார்?', 'வழி ஒன்று சொல்வேன்', 'பெண்ணும் தீபமும்' — மொழி வரதன். 'வான வில்லை', 'பாடுதே' — சாரண கையூம். 'கடலை பாரீர் தம்பியரே' — காந்தண்ணை. 'காக்காச்சி', 'வானப் பந்தல்', 'காக்கா வாத்தியார்', 'சிரித்த முகம்' — இன்பவண்ணன். 'ஏன் தொடர்கின்றாய்' — திக்குவல்லைக்கமால். 'வணங்கிடுவோம்' — மீராவோடை எஸ். முஹம்மதலியா. 'துயர்துடை', 'கடன் தோழர்' — பாலமுனை பாறாக். 'நவராத்திரி' — சி. அரியநாதன். 'இளம் வாலிபரே' — அன்புமன். 'மலரே நானே நீயானால்' — திருமதி பா. சண்முகராசா. 'விடுகதைக்கு விடை தருவீர்' — சிவம்.

## கட்டுரைகள்:-

'சுக வாழ்வு' — ஏ. இளங்கோ. 'தமிழகத் தவப்புதல்வன் அறிஞர் அண்ணா' — மாவனெல்லைச்செல்வி மும்தாஜ் அப்பாஸ். 'குறள் காட்டும் நெறி' — மு. சி. ஸ்ரீதயாளன். 'வண்ணத்திப் பூச்சியின் வாழ்க்கை வட்டம்' — கே. எஸ். விநாயகமூர்த்தி. 'காசநோய்' — எம். ஐ. எஸ் தாலூத். 'மணிவாசகர் தந்த திருவெம்பாவை' — க. கௌரிநாதன்.

## உருவகக் கதைகள்:-

'மரணம்' — திக்குவல்லைக்கமால். 'கர்வம்' — என். சீ. அருள்வரதன். 'ஆசையும் அழிவும்' — கே. எம். பாறாக். 'உணவளிப்போர்' — ச. குகதாசன்.

## கதைகள்:-

'தாய் சொல்லைத் தட்டாதே' — ஜோய்ரதினி ராஜேந்திரா. 'காகித ஓடம்' — கே. விவேகாநந்தன். 'இந்திலை வருமா?' — பாலமுனை ஆதம். 'புத்தி வந்தது' — காரை ஏ. சக்தி. 'நாயும் நானும்' — ச. சாரதா.



## காலையில் எழுவோம்

— சௌமினி —

அதிகாலையிலேயே எழுந்து விடுவதால் நமக்கு எத்தனை பெரிய நன்மைகள் உண்டாகின்றன என்பதை நம்மில் பலர் உணர்வதில்லை. அமைதியான காலப்பொழுது எவ்வளவு எழில் மயமாக இருக்கிறது. பறவைகளின் இன்னொலியும், மலர்களின் நறுமணமும் அந்த அமைதி மிக்க வேளையில் மனதிற்கும் உடலுக்கும் எவ்வளவு ஆரோக்கியத்தைத் தருகின்றன.

இயற்கை அழகைக் கண்டு களித்துவிட்டு, மனம் நிறைந்த மகிழ்வோடு நாம் இறைவனைப் பிரார்த்தனை செய்யலாம். சந்தடியும் கலாட்டாவும் நிறைந்த மற்றைய வேளைகளில் நம் மனம் ஒருமித்து இறைவனை நாடுவது சிரமம். பிரார்த்தனை செய்வோம் என்று ஆண்டவன் முன் போய் நின்றால், அடுத்த அறையில் யாரோ ஏதோ ஆரவாரமாகக் கதைத்துச் சிரித்துக் கேட்டால், உடனே போய் அது என்ன வென்று அறியவேண்டுமென மனம் துடிக்கிறது. இது மனித மனதிற்கு இயல்பாக உள்ள ஒரு குணம். ஆண்டவனின் முன் நின்று இப்படித் துரோகம் செய்வதைக் காட்டிலும் அமைதியும் தாய்மையும் நிறைந்த அதிகாலைப் போதில் நம் பிரார்த்தனையை வைத்துக் கொண்டால் ஆண்டவன் அருள் நமக்கு நிச்சயம் உண்டு.

படிப்பு விஷயமும் இதுவேதான். வீட்டில் உள்ளவர்கள் கதைக்கும் ஒலிகளும், சிறு பிள்ளைகளின் சண்டை அழுக்கை ஒலிகளும், அப்பாவை, அண்ணன்மாரை காணவரும் நண்பர்களின் ஒலிகளுமாக எவ்வளவோ சத்தங்களுக்கிடையில் நாம் படிக்க வேண்டும். இது சிலருக்கு

மிகச் சிரமமான செயல். சிலர் இருக்கிறார்கள் எவ்வளவோ சத்தம் ஆரவாரத்திற்கிடையிலும் அவைகளில் மனதைச் செலுத்தாமல் தம் காரியத்திலேயே கண்ணை இருப்பார்கள். ஆனால் எல்லோரும் இப்படி இருக்க மாட்டார்கள். படிக்கும்போது படிப்பில் மனம் செலுத்தாது புறச் செயல்களில் மனதைச் செலுத்தும் மாணவர்கள் தான் அதிகம்.

இப்படி அலை பாயும் மனம் உள்ளவர்களாக நாம் இருந்தால் அது நமக்குத்தான் ஆபத்து. நம் அலை பாயும் மனத்தை ஒருமித்த மனமாக ஆக்க இப்போதிருந்தே முயற்சிக்கவேண்டும். இல்லாவிட்டால் நாம் திறமையாகப் படித்து பரீட்சைகளில் சித்தி அடையவோ, மேல் படிப்புப் படிக்கவோ, வளர்ந்ததும் பெரிய பதவிகளை வகிக்கவோ முடியாது போய்விடும். நாம் இப்போதிருந்தே முயற்சித்தால் நம் மனதை உறுதி மிக்க ஒருமை மிக்க, திடமான மனமாக நிச்சயம் ஆக்க முடியும்.

இதற்கு முதல் படியாக அமைதியும், குழப்பமுமில்லாத அதிகாலைப் பொழுதில் நாம் படிப்பதை வழமையாக்கிக் கொள்ளவேண்டும். முக்கியமான, ஆழமாக நம் மனத்தில் பதிய வேண்டிய, மனனம் செய்ய வேண்டிய பாடங்களைக் காலையில் படித்தோமானால் சுலபமாக மனதில் பதியும். மனத்தை அலை பாயச் செய்யும் புறச் செய்திகள் அவ்வேளையில் வெகு குறைவு. இம்மாதிரி நாம் வெகு நாட்களுக்கு பழகிக் கொண்டு விட்டோமானால் புலனடக்கம் எளிதில் கைகூடும். பிறகு எத்தகைய ஆரவாரச் சூழ்நிலையின் நடுவே படித்துக்கொண்டிருந்தாலும் மனமடங்கி உன்னிப்பாய்ப் படிக்கவோ, வேறு காரியங்களைச் செய்யவோ நம்மால் முடியும்.

இத்தகைய அமைதியும், எழிலும் நிறைந்த காலைப் பொழுதை நித்திரையில் கழித்து விடுவோமானால் எத்தகைய அரிய வாய்ப்புகளை இழந்து விடுகிறோம்.

அதிகாலையில் எழுவதால் வழமையான காரியங்கள், பிரார்த்தனை இவைகளெல்லாம் முடிந்தும், நிறைய பாடங்

களைப் படித்த பின்பும் நம் முன் நீண்ட நேரம் விரிந்து கிடப்பதை உணரலாம். இந்த நேரத்தில் உபயோகமான காரியங்கள் எவ்வளவோ செய்யலாம். கடைக்குப் போய் சாமான் வாங்குவதிலிருந்து, அப்பாவுக்குத் தோட்டத்தில் உதவி செய்வது, அம்மாவிடமிருந்து அடுக்களையில் உதவி செய்வது, சின்னத்தம்பி, தங்கைக்கு பாடம் சொல்லிக் கொடுப்பதுவரை எவ்வளவோ செய்யலாம்.

அதிகாலையில் நாம் எழுவதால் நன்றாகப் படித்துப் பரீட்சையில் முதல்வகை வருகிறோம். பிறருக்கு உதவி செய்வதால் ஏற்படும் முழுமையான இன்பத்தை அனுபவிக்கிறோம். இறைவனைப் பிரார்த்திப்பதன் மூலம் உள்ளத்தை தூய்மையாக்கி உறுதி கொள்ளச் செய்கிறோம். எழில்மிக்க இயற்கை அழகைக் கண்டு ரசித்து ஆரோக்கியமான உடலோடு நோயற்று வாழ்கிறோம்.

இத்தனை நலன்களைச் செய்யும் காலைப் பொழுதை இனிமேல் நித்திரையில் கழிப்போமா? இல்லவே இல்லை. இனி தினமும் அதிகாலையில் எழுந்துவிடுவோம்.

\* \*

## அறம் செய்ய விரும்பு

செல்வி அ. பரமேஸ்வரி, காரைதீவு.

சோழவும் ராமுவும் இணைபிரியாத நண்பர்கள். ஏறக்குறைய பத்துவயதிற்குக்கும். ஒரே வகுப்பு மாணவர்கள். ஆனால் சோழுவைவிட ராமு மிகவும் நல்லவன். பாடசாலையிலும் சாமுவே ஒவ்வொரு தவணையிலும் முதலாம் இடத்தைப் பெறுவான். சோழுவோ மண்டுவாக இருப்பதைப்போன்று இரக்கமற்ற குணமுடையவன். பிறர் அழுவதைப் பார்த்து சிரிப்பதே பொழுது போக்காகக் கொண்டவன்.

ஒரு நாள் வெள்ளிக்கிழமை, சோழுவும் ராமுவும் அவர்களுடைய வீட்டிற்கு அப்பாலுள்ள ஒரு கோயிலுக்குச் செல்வதற்கு விரும்பினர். கோயிலுக்குப் போவதற்கு சோழுக்கு துளிகூட விருப்பமில்லை. ஆனால் ராமு கட்டா

யப் படுத்தியதால் இசைந்தான். சுவாமிக்கு கற்பூரமும் தங்களுக்குக் கடலையும் வாங்குவதற்கு இருபத்தைந்து சதம் தங்கள் தாயிடம் வாங்கிக்கொண்டு சென்றனர்.

இருவரும் அருகிலிருந்த கடையிலே கற்பூரம் வாங்கி விட்டு மிகுதியை எடுத்துக் கொண்டு கோயிலுக்குச் சென்றனர். போகும் வழியிலே கோயிலுக்குப் பக்கத்தில் ஒரு பிச்சைக்காரன் மரநிழலின்கீழ் குந்திக் கொண்டிருந்தான். அவன் இவர்களைக் கண்டதும், “தம்பிமாரே! நான் சாப்பிட்டு இரண்டு நாளாகின்றது; பசிக்கின்றது. ஒரு ஐந்து சதமாவது தந்தால் ஒரு ‘பணிசா’வது வாங்கிப் பசியாறு வேன்” என்று கூறியழுதான். இதைக் கண்ட சோழு, ஏன், நாங்கள் கடலை வாங்குவதற்கு வைத்திருக்கும் காசை உனக்குத் தரவேணும்? நீ உழைத்துச் சாப்பிட்டாலென்ன? என்று இசைந்துரைத்தான்.

அதற்குப் பிச்சைக்காரன், ‘தம்பி நான் ஒரு நொண்டி நான் எப்படி உழைப்பேன்’ என்று கண்ணீர் சொரிந்த வண்ணம் ராமுவின் பக்கம் கையை நீட்டினான். ராமுவோ தான் கடலை வாங்க வைத்திருந்த காசைப் பிச்சைக்காரனுக்குக் கொடுத்தான். அப்போது பிச்சைக்காரன் அவனை வாழ்த்திவிட்டு நன்றி கலந்த ஒரு புன்னகையுடன் ‘பணிஸ்’ வாங்குவதற்குக் கடைக்குச் சென்றுவிட்டான்.

சோழுவோ பிச்சைக்காரன் அழுவதைப் பார்த்து வேடிக்கையாகச் சிரித்தான். பின்னர் இருவரும் கோயிலினுள் சென்று சுவாமியைக் சும்பிட்டுவிட்டு திரும்பும் வழியில் கடலைக்காரக் கிழவியிருக்குமிடத்திற்குச் சென்றனர். சோழு தன்னிடமிருந்த காசைக் கொடுத்துக் கடலையை வாங்கினான். ராமு வெறுங்கையுடன் கடலைக்காரக் கிழவியிடமிருந்து கடலைவாங்காமல் திரும்பினான். சோழு தான் வாங்கிய கடலைச் சுருளைப் பிரித்துக் கொண்டே, “நீ ஏன் அந்தப் பிச்சைக்காரனுக்குக் கடலைவாங்க வைத்திருந்த காசைக் கொடுத்தாய்? இப்போது வெறுங்கையுடன் இருக்கின்றாயே” என்று கேட்டான். அதற்கு ராமு “நான் கடலை வாங்காவிட்டால் பரவாயில்லை. நாம் பசிக்கும் போது வீட்டில் சாப்பிடுகின்றோம். அவனுக்கு காசில்லாத படியினால்தானே அவன் நம்மிடம் பிச்சை கேட்கின்றான்.

எனவே நான் கடலை வாங்குவதைவிட பிச்சைக்காரனுக்குக் காசு கொடுத்ததில் எவ்வளவோ சந்தோஷமடைகிறேன்'' என்று கூறினான். பின்னர் சோமு தான் வாங்கிய கடலையில் ராமுவுக்கும் கொடுத்தான். இருவரும் கடலையைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டே பிச்சைக்காரனைக் கடந்து சென்றனர்.

பிச்சைக்காரனைக் கடந்து செல்லும் பொழுது ஐயோ! என்ற பெருஞ் சத்தத்துடன் சோமு தனது காலைப் பொத்திக் கொண்டு அழுதான். அவன் அழுத சத்தம் கேட்டு ராமுவும் பிச்சைக்காரனும் ஓடிச் சென்றனர். பிச்சைக்காரனுடைய கையிலே ஒரு துண்டு 'பணிஸ்' இருந்தது. சோமு அழுத சத்தங்கேட்டு அவன் தான் சாப்பிட்ட 'பணிஸ்' துண்டையும் அந்த இடத்திலே போட்டுவிட்டு ஓடினான். அந்தப் 'பணிஸ்' துண்டை ஒரு காகம் எடுத்துக் கொண்டு ஓடிவிட்டது. இதை சோமு, ராமு இருவரும் அவதானித்தனர். பிச்சைக்காரன் சோமுவை அன்புடன் அழைத்து அவனது காலைப் பார்த்தபொழுது அவனது காலில் ஒரு பெரிய முள்ளொன்று ஏறியிருந்தது. சோமு அதை வெளியே எடுக்க முடியாமல் திண்டாடிக் கொண்டிருந்தான். பிச்சைக்காரன் அவனது காலில் இருந்த முள்ளை மெதுவாக வெளியே எடுத்ததும் சோமுவின் நோ மாறியது. அவன் அழுகையும் குறைய பிச்சைக்காரனைப் பார்த்து, "ஐயா நீங்கள் எனக்குச் செய்த உதவிக்கு நன்றி! நான் செய்த பிழையைப் பொறுத்துக்கொள்ளவேண்டும், ராமு தந்த காசுக்கு வாங்கிய 'பணிசை'யும் என்னைக் காசுத் திற்குக் கொடுத்துவிட்டீர்களே!" என்று கூறினான்.

அதற்குப் பிச்சைக்காரன் "தம்பி! நீ சிறுபிள்ளைத் தனத்தில் அப்படிச் செய்துவிட்டாய் என்பதற்காக நான் உன்னை வெறுக்கவில்லை. எனது 'பணிசை'க் காகம் கொண்டுபோனால் இங்கு வரும் உங்களைப் போன்ற அன்புள்ளவர்களிடம் இரந்து பிச்சை வாங்கி எனது வயிற்றை நிரப்பிக்கொள்வேன். நீ உனது தவறை உணர்ந்து திருந்தி விட்டாய் என்பதையறிந்து மகிழ்வடைகின்றேன்'' என்று கூறினான்.

சோமுவும் தான் தருமம் செய்ய விரும்பாததற்கு ஏற்பட்ட தவறை உணர்ந்து திருந்தியவராய்ப் பிச்சைக்கார

னிடம் வீடைபெற்றுக்கொண்டு ராமுவோடு தன்வீட்டிற்குச் சென்றான். அன்று முதல் அவன் அறஞ் செய்ய விரும்பினான். இரப்போர்க்கு ஈயும் குணம் கொண்டான்.

பிள்ளைகளே! நாமும் சோமுவைப்போல் பிழைசெய்து திருந்தாமல் ராமுவைப் போல் சிறுபிராயத்திலிருந்தே அறஞ் செய்யப் பழகவேண்டும். ஔவையாரும் "அறஞ் செய்ய விரும்பு'' எனக் கூறியிருக்கிறார் அல்லவா?

\* \*

## அறிஞர் சித்திலெவ்வை

பாலமுனை ஆதம்

அறிஞர் சித்திலெவ்வை இலங்கையில் இஸ்லாமிய கல்விக்கு வித்திட்டவர்களுள் ஒருவர். ஈழநாட்டிலே பிறந்தவராலும் உலகெங்கும் அறியப் பெற்றவர். அவர் இஸ்லாமியர்களுக்கு ஆற்றிய சேவைகள் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கக் கூடிய கீர்த்தி வாய்ந்தவை.

சேற்றின் மத்தியில் செந்தாமரை மலர்ந்தது போல், 1838-ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 11-ம் திகதி மத்திய மாகாணத்தின் தலைப்பட்டினமாகிய கண்டியில் பிறந்தார். இவர் தன் தகப்பனின் வழியை மேற்கொண்டு வழக்கறிஞர் தொழிலைச் செய்து வந்தார், சில வருட காலமாக கண்டி நகரசபை அங்கத்தவராகவும் இருந்தார். அறிவார்வத்தால் சர்வதேச விவகாரங்களையும், உள்ளூர் விவகாரங்களையும், ஈழமுஸ்லீம் மக்களின் வாழ்வு, முன்னேற்றம் இல்லாமல் கிடப்பதையும் கண்டு, புயலெனச் சீறி எழுந்து உபதேசங்களைச் செய்தார். ஊன், உறக்கம், உடல்நலம் பேணாது அல்லும் பகலும் செய்த சமூக சேவைகளோ அளவிடற்கரியன.

இவர் உலக ஞானமும் சமய உணர்வும் சமுதாய நோக்கும் நன்கு நிரம்பப்பெற்றவர். தனது 44-ம் வயதில் மரபு தவறா முதிர்ச்சி ஞானத்துடன் முஸ்லீம் சேவையைத் தொடங்கினார். அச்சேவையின் முதற் கட்டமே, 1882-ம் வருடம் மார்ச்சு மாதம் 12-ம் திகதி வெளியான "முஸ்லீம் நேசன்" எனும் பத்திரிகை. இப்பத்திரிகை சித்தி

லெவ்வையவர்களின் இலக்கியப் புலமைக்குச் சான்று பகருவதாக விளங்கியது.

மிஸ்ரிலிருந்து இலங்கை வந்த 'உரூபிபாஷா' கல்வியின் சின்னமாக விளங்கி சித்திலெவ்வைக்கு பெரிதும் உதவினர். 'உரூபிபாஷா' சித்திலெவ்வையின் வேண்டுகோளை மேற்கொண்டு, தம்மிடம் வருபவர்களுக்கே கல்வியின் அவசியத்தையும், சித்திலெவ்வைக்கு அளிக்கப்பட வேண்டிய ஊக்கத்தையும் வற்புறுத்திப் பேசினார். 'உரூபிபாஷா'வின் ஊக்கமும் 'வாப்பிச்சி மரைக்கார்' போன்ற பெரியோர்கள் அளித்த ஆதரவும் சித்திலெவ்வை அவர்களைக் கொழும்பில் தங்கச் செய்தது. இதனால் அந்த வருடம் [1884] அவருக்கு வெற்றியளித்த வருடமாகும்.

இவர்களின் நன்முயற்சியால் நிறுவப்பட்டதுதான் கொழும்பு சோனகத் தெருவிலுள்ள அல் - மத்ரஸத்துல் கைரியா எனும் பாடசாலை. இப் பாடசாலைத் திறப்பு விழாவுக்குப் பலர் சென்றிருந்தனர். ஆனால் விழா நடந்தாலும் விஷயம் நன்றாக அமையாததால் அனைவரும் பிரிந்து சண்டை செய்து சித்திலெவ்வையைக் குற்றம் சாட்டினர். பழமைவாதிகள் இவரை எதிர்த்தார்கள். இதனால் மனம் நொந்தவர் 1887-ம் ஆண்டு சொந்த ஊரான கண்டிக்குத் திரும்பினார்.

கொழும்பு மக்கள் பல இன்னல்களைச் செய்தாலும், தனது குறிக்கோளைக் கைவிடவில்லை. கண்டியில் அமோக ஆதரவு கிடைக்கவும் முஸ்லீம் பெண் பாடசாலை யொன்றை அங்கு நிறுவினர். அதன்பின் மற்றுமூர்களிலும் முஸ்லீம் பாடசாலைகள் நிறுவப்பட்டன. பாடசாலைக்கு வேண்டிய பாடப் புத்தகங்களையும் எழுதி உதவினர். அவரை 1891-ம் ஆண்டு நிர்வாக அறிக்கையில், வித்தியாதிபதி பாராட்டியுள்ளார்.

பின்னர் கொழும்புக்கு அழைக்கப்பட்டார். முஸ்லீம் பிள்ளைகள் ஆங்கிலம் படிக்க வேண்டுமென வற்புறுத்தி 1892-ம் ஆண்டு அல் - மத்ரஸத்துல் ஸாஹி ரு எனும் பெயருள்ள பாடசாலையைத் திறந்து வைத்தார். இச் சாஹி ருவே இன்று சாகிராக் கல்லூரியாக இருந்து வருகின்றது.

பல நாடுகளில் நடந்த போராட்டம், இயக்கங்கள் அனைத்தையும் தனது பத்திரிகையில் பிரசுரஞ்செய்து மக்களை வாசிக்கச் செய்தார். நாடாளுமன்றத்திலும் முஸ்லீம்களுக்குத் தகுந்த இடம் வழங்கப்பட வேண்டுமென்றும் வாதாடினார். வெற்றியும் பெற்றார். 1892-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட "ஞானதீபம்" எனும் சஞ்சிகை, இவரின் இலட்சிய வெறியிற் காணப்படும் ஆன்மீகத் திருப்பத்தினை நன்கு எடுத்துக் காட்டியது. 1897-ல் பிரசுரிக்கப்பட்ட "அஸ்ரூலுல் ஆலம்" இத்துறையில் அவராற்றிய இலக்கியப் பணியின் சிகரமாக அமைகின்றது.

தூய சமய வாழ்வாலும், கலைச்சேவையாலும், சமூகப் பணியாலும், உலகைக் கவர்ந்தவரும், அறிவின் இமயமாய்த் திகழ்ந்தவருமாகிய அறிஞர் சித்திலெவ்வை 1898-ல் இம் மண்ணுலகைவிட்டு இறைவனடி சேர்ந்தார். [இன்னாலில்லாஹ்] இன்று பல இடங்களிலும் நினைவு விழா நடைபெறுகின்றது. ஈழமாதாவும் ஒரு தவப்புதல்வனை இழந்து சோர்வுற்றாள்.



## உலகம்

"உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுகல்" வேண்டுமென்கிறார் திருவள்ளுவநாயனார். நாயனார் குறிப்பிட்ட உலகம் எது? சிந்திப்போமாக. நம்முடைய ஒழுக்கம் எப்படிப்பட்டதா யிருக்க வேண்டும்? நாம் யாருடைய ஒழுக்கத்தைப் பார்த்து ஒழுக வேண்டும்? இந்த வினாக்களுக்கு விடை வெளிப்படை. நாம் உயர்ந்தோர்களையே பின்பற்றவேண்டும். அவர்களுடைய அடிச்சுவட்டையே தொடரவேண்டும். திருவள்ளுவர், ஔவையார்போன்ற சான்றோர்களின் வாக்குக்களையே நோக்கி நடக்க வேண்டும். அவர்கள் நடந்த வழியில் நடக்கவேண்டும். அவர்களோடு ஒட்டவேண்டும். அவர்கள் ஒழுக்கத்தோடு ஒட்டிக்கொள்ளும்படி ஒழுகவேண்டும்.

இலங்கையில் செய்திப் பத்திரிகையாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டது.

நங்கையர் வீரும்பும் நவநாகரீக

\* நகைகளுக்கும் \* வைரங்களுக்கும்  
புகழ்பெற்று வீளங்கும் ஸ்தாபனம்

கே. என். எம்.

மீ ரு ன் ச ா ஹி ய்

— தங்கப்பவுண் நகைமாளிகை —

கன்னாதிட்டி தொலைபேசி: 585 யாழ்ப்பாணம்.

**K. N. M. Meeran Sahib**  
JEWELLERS & DIAMOND MERCHANT

— SOVEREIGN PALACE —

Kannathiddy,

Dial: 585

JAFFNA.

ஆ த் தி சூ டி

10 மில்க்வைற் நீலசோப் மேலுறைகளை அனுப்பி  
பின்வருவனவற்றில் ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

1. ஆத்திசூடி (உரையுடன்)

2. சீவாநந்தரின் சீரிய போதனைகள்  
GOOD ADVICES

3. தேவாரப் புத்தகம் ஒன்று

மற்றும் இதர பரிசுகளுக்கு மில்க்வைற்  
மேலுறைகளைச் சேகரியுங்கள்.

மில்க்வைற் சோப் தொழிற்சாலை

தபாற் பெட்டி இல. 77

யாழ்ப்பாணம்.

இப் பத்திரிகை, சக்தி அச்சகத்தினருக்காக, பொன் இராசரத்தினம்  
அவர்களால் யாழ், ஸ்ரான்லி வீதி, 253 1/1 இலக்கத்திலுள்ள சக்தி  
அச்சகத்தில் 15-3-71இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.